

Curriculum



Nome Name:	MARIA
Cognome Surname:	BIDOVEC

ORCID:	0000-0003-0740-2179
Scopus Author ID:	n.d.
WOS Author ID:	n.d.
Sito WEB WEB site:	n.d.

POSIZIONE PROFESSIONALE ATTUALE / CURRENT PROFESSIONAL POSITION:

Posizione attuale Current position:	In servizio
Qualifica Qualification:	Professore Associato (L. 240/10)
Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company:	Università degli Studi di NAPOLI "L'Orientale"
Nazione Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company Country:	ITA
Anno inizio Start Year:	2021
Anno fine End Year:	n.d.

PRECEDENTI ESPERIENZE LAVORATIVE (ULTIMI 10 ANNI) / PREVIOUS WORK EXPERIENCE (LAST 10 YEARS):

Qualifica Qualification:	Ricercatore
-----------------------------	-------------

Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company	Università degli Studi di UDINE
Posizione Sede Lavorativi (indicare Nazione e Città) Workplace Location (specify Country and City):	Udine, Friuli-Venezia Giulia, Italia
Anno inizio Start Year:	2009
Anno fine End Year:	2018
Descrizione Description:	

LINGUE / LANGUAGES:

Lingua Language:	Sloveno
Scrittura Writing:	madrelingua
Comunicazione Communication:	madrelingua

Lingua Language:	Serbo-Croato
Scrittura Writing:	C2
Comunicazione Communication:	C2

Lingua Language:	Tedesco
Scrittura Writing:	C2
Comunicazione Communication:	C2

Lingua Language:	Polacco
Scrittura Writing:	A1
Comunicazione Communication:	A1

Lingua Language:	Russo
Scrittura Writing:	A1

Comunicazione Communication:	A2
---------------------------------	----

Lingua Language:	Inglese
Scrittura Writing:	B1
Comunicazione Communication:	B1

AREA/SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE / AREA/SECTOR SCIENTIFIC-DISCIPLINARY

Area scientifico-disciplinare Area scientific-disciplinary:	Scienze dell'antichità filologico-letterarie e storico-artistiche
Area scientifico-disciplinare codice Area scientific-disciplinary code:	10
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-Slavistica
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-SLAV-01/A

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI SCIENTIFICI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 10 PUBBLICAZIONI) / DESCRIPTION OF THE MAIN SCIENTIFIC RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 PUBLICATIONS):

Descrizione Description:	<i>Studi sul Seicento in Carniola, la didattica di lingua e letteratura, la ricezione di letteratura slovena in Italia e italiana in Slovenia. Ha pubblicato una cinquantina di lavori, tra cui due monografie e vari studi su J.W. Valvasor, un'antologia di fiabe slovene e una vasta grammatica slovena per italofoni. Ha curato varie edizioni italiane di autori sloveni, con nuove traduzioni. È membro di diverse associazioni scientifiche e redazioni di collana/rivista. È stata insignita di due premi (2018, 2024) per l'attività scientifica e didattica da parte di istituzioni scientifiche della Repubblica di slovene (Associazione slovena degli slavisti, Facoltà di Lettere e filosofia dell'Università di Lubiana).</i>
-----------------------------	--

PUBBLICAZIONI / PUBLICATIONS:

Anno della pubblicazione Year of publication:	2017
Citazione Citation:	BIDOVEC, Maria (2017). Il sole in due romanzi di Ivan Cankar. In: (a cura di): L. Banjanin P.

	Lazarević Di Giacomo S. Roić S. Šeatović, Il SoleLuna presso gli slavi meridionali. vol. II, p. 91-110, ALESSANDRIA:Edizioni dell'Orso, ISBN: 978-88-6274-768-4
Anno della pubblicazione Year of publication:	2017
Citazione Citation:	BIDOVEC, Maria, Pirc, Sanja, Pulvirenti, Luigi (a cura di) (2017). Sloveno compatto Zanichelli. Dizionario sloveno/italiano italiano/sloveno. p. 1-504, BOLOGNA:Zanichelli, ISBN: 9788808421326
Anno della pubblicazione Year of publication:	2015
Citazione Citation:	BIDOVEC, Maria (2015). Primerjava priročnikov slovenskega jezika za Italijane v zadnjih dvajsetih letih. In: (a cura di): Mojca Smolej, Obdobja 34 - Slovnica in slovar : aktualni jezikovni opis = Grammar and Dictionary : current language description. vol. 1, p. 51-58, Ljubljana:Center za slovenščino kot drugi in tuji jezik, ISBN: 978-961-237-787-8, Lubiana, 19-21 novembre 2015
Anno della pubblicazione Year of publication:	2016
Citazione Citation:	BIDOVEC, Maria (2016). Janez Svetokriški e gli animali. Per un'introduzione al 'bestiario' del Sacrum Promptuarium. In: (a cura di): Alberto Alberti Maria Chiara Ferro Francesca Romoli, Mosty mostite. Studi in onore di Marcello Garzaniti. BIBLIOTECA DI STUDI SLAVISTICI, p. 291-306, FIRENZE:Firenze University Press, ISBN: 978-88-6453-456-5, ISSN: 2612-7687
Anno della pubblicazione Year of publication:	2016
Citazione Citation:	BIDOVEC, Maria (2016). Il Servo Jernej di Ivan Cankar in italiano. STUDI SLAVISTICI, vol. 13, p. 89-113, ISSN: 1824-7601, doi: doi:10.13128/Studi_Slavis-20422
Anno della pubblicazione Year of publication:	2015
Citazione Citation:	BIDOVEC, Maria, Golec, Boris (2015). Valvasor in Edmond Halley. O vprašanju polihistorjevega članstva v angleški Kraljevi družbi (Royal Society) in posledicah prekinjenih stikov z njo. ZGODOVINSKI CASOPIS, vol. 69, p. 324-335, ISSN: 0350-5774
Anno della pubblicazione Year of publication:	2024
Citazione Citation:	Bidovec, Maria (2024). La slovenistica italiana. L'ultimo trentennio. In: Rosanna Benacchio Andrea Ceccherelli Cristiano Diddi Stefano Garzonio. Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive. Contributi presentati al VII Congresso Italiano di

	Slavistica. BIBLIOTECA DI STUDI SLAVISTICI, p. 285-312, FIRENZE:Firenze University Press, ISBN: 9791221504927, ISSN: 2612-7687, doi: 10.36253/979-12-215-0492-7.16
--	--

Anno della pubblicazione Year of publication:	2021
Citazione Citation:	Maria Bidovec (2021). Ivan Cankar in Italia oggi: qualche considerazione sulle traduzioni italiane. EUROPA ORIENTALIS, vol. 2., p. 613-644, ISSN: 0392-4580

Anno della pubblicazione Year of publication:	2020
Citazione Citation:	BIDOVEC, Maria (2020). EMINENTI SLOVENI NELLE OPERE DI REFERENZA OTTOCENTESCHE IN ITALIA. ACTA HISTRIAE, vol. 2, p. 327-348, ISSN: 1318-0185, doi: 10.19233/AH.2020.18

Anno della pubblicazione Year of publication:	2019
Citazione Citation:	MARIA BIDOVEC (2019). Guerra e pace: l'Adriatico nella Gloria del Ducato di Carniola (1689). In: AA.VV.. (a cura di): P. Lazarević Di Giacomo M. R. Leto, L'Adriatico tra sogno e realtà. STUDI INTERADRIATICI, p. 65-94, ALESSANDRIA:Edizioni dell'Orso, ISBN: 978-88-6274-936-7, ISSN: 2612-5560

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI PROGETTI DI RICERCA E PREMI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 10 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PRINCIPAL INVESTIGATOR O COORDINATORE LOCALE DI PROGETTI DI RICERCA COMPETITIVI NAZIONALI O INTERNAZIONALI, SIGNIFICATIVI PREMI CONSEGUITI PER LA PROPRIA ATTIVITÀ DI RICERCA)/ DESCRIPTION OF THE MAIN RESEARCH PROJECTS AND AWARDS AWARDED IN THE LAST 10 YEARS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 ACHIEVEMENTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, PRINCIPAL INVESTIGATOR OR LOCAL COORDINATOR OF NATIONAL OR INTERNATIONAL COMPETITIVE RESEARCH PROJECTS, SIGNIFICANT AWARDS AWARDED FOR YOUR RESEARCH ACTIVITY):

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SVILUPPO DI RETI E RELAZIONI SCIENTIFICHE NAZIONALI E INTERNAZIONALI (CON ANNESSO

ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PARTECIPAZIONE O ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI NAZIONALI E INTERNAZIONALI; CONTRIBUTI A CONSORZI DI RICERCA) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF DEVELOPMENT OF NATIONAL AND INTERNATIONAL SCIENTIFIC NETWORKS AND RELATIONS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, PARTICIPATION OR ORGANIZATION OF NATIONAL AND INTERNATIONAL CONFERENCES; CONTRIBUTIONS TO RESEARCH CONSORTIA):

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SUPPORTO ALLA COMUNITÀ SCIENTIFICA (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, RESPONSABILITÀ DI DIREZIONE DI COMITATI EDITORIALI; INCARICHI DI VALUTAZIONE DELLA RICERCA PRESSO ISTITUZIONI NAZIONALI O INTERNAZIONALI; RESPONSABILITÀ ISTITUZIONALI ALL'INTERNO DELL'ISTITUZIONE DI APPARTENENZA O DI ALTRE ISTITUZIONI) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF SUPPORT TO THE SCIENTIFIC COMMUNITY (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, MANAGEMENT RESPONSIBILITIES OF EDITORIAL COMMITTEES; RESEARCH EVALUATION ROLES AT NATIONAL OR INTERNATIONAL INSTITUTIONS; INSTITUTIONAL RESPONSIBILITIES WITHIN THE INSTITUTION OF AFFILIATION OR OTHER INSTITUTIONS):

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 3 RISULTATI, RELATIVI ALLA PARTECIPAZIONE DEL CANDIDATO ALLE ATTIVITÀ DI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF KNOWLEDGE VALORIZATION (WITH

ATTACHED LIST OF MAXIMUM 3 RESULTS, RELATING TO THE CANDIDATE'S PARTICIPATION IN KNOWLEDGE VALORIZATION ACTIVITIES):

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

Informazioni aggiornate alla data di candidatura 23-09-2025

MARIA BIDOVEC

Il presente curriculum costituisce allegato e parte integrante dell'incarico sottoscritto